



**POMORSKI WOJEWÓDZKI INSPEKTOR  
INSPEKCJI HANDLOWEJ  
W GDAŃSKU**

Gdańsk, dnia 2014.08. 13

Sygn. akt: ŻN.8361.412 2014.JŻ.HM.

2014-08-13  
**POLECONY**

**Pan Józef Andrzej Gawlik**  
**Pracownia cukiernicza „ESKIMO” BIS Józef Andrzej Gawlik**  
**ul. Wyspiańskiego 22**  
**80-434 Gdańsk**

**DECYZJA Nr ŻN.D.34.2014.JŻ**

Na podstawie art. 40a ust. 1 pkt 3 i ust. 4 ustawy dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych (tekst jednolity Dz. U. z 2014 r., poz. 669) art. 104 § 1 i 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U z 2013 r., poz. 267) oraz § 6 Zarządzenia Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku Nr PO.110.13.2013.PH z dnia 14 maja 2013r. w sprawie upoważnienia pracowników Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku do podejmowania, wydawania oraz podpisywania decyzji, postanowień, dokumentów i korespondencji w imieniu Wojewódzkiego Inspektora.

**Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku**

działając w osobie *Anny Klecha – Naczelnika Wydziału Kontroli Artykułów Żywnościowych i Nieżywnościowych* – leg. nr 000004, upoważnienie Nr PO.057.17.2013.PH,

**po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego,**

wymierza przedsiębiorcy Panu Józefowi Andrzejowi Gawlik - Pracownia Cukiernicza „ESKIMO” BIS Józef Andrzej Gawlik z siedzibą w Gdańsku ul. Stanisława Wyspiańskiego 22 - karę pieniężną w wysokości 500,00 ( pięćset ) zł w związku z wprowadzeniem do obrotu 6 partii lodów luzem oferowanych do sprzedaży na gałki - o łącznej wartości 340,00 zł nieodpowiadających jakości

13 08 2014  
Klecha

handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej, tj. w art. 7 ust. 1 pkt. 2 cytowanej ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych w związku z § 17 ust. 1 pkt. 1 i 2 oraz ust. 2 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 10 lipca 2007 r. w sprawie znakowania środków spożywczych (tekst jednolity Dz. U. Nr 2014, poz.774) w tym:

1. lody śmietanowe - 30 gałek o łącznej masie 0,75 kg, o wartości 60,- zł.
2. lody jagodowe - 10 gałek o łącznej masie 0,25 kg, o wartości 20,- zł.
3. lody ananasowe - 40 gałek o łącznej masie 1 kg, o wartości 80,- zł.
4. lody bakaliowe - 40 gałek o łącznej masie 1 kg, o wartości 80,- zł.
5. lody truskawkowe - 25 gałek o łącznej masie 0,625 kg, o wartości 50,- zł.
6. lody cytrynowe - 25 gałek o łącznej masie 0,625 kg, o wartości 50,- zł.

z uwagi na brak podania w miejscu sprzedaży, na wywieszce dotyczącej danego środka spożywczego lub w inny sposób w miejscu dostępnym bezpośrednio konsumentom nazwy albo imienia i nazwiska producenta oraz wykazu składników.

Powyższe stwierdzono podczas kontroli przeprowadzonej w pracowni cukierniczej „ESKIMO,, BIS ul. Stanisława Wyspiańskiego 22 w Gdańsku, należącej do strony postępowania.

### **Uzasadnienie**

W dniach od 12 czerwca 2014r do 17 czerwca 2014r. , inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku, działając na podstawie upoważnienia wydanego przez Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku Nr ŻN.057.412.2014.AB z dnia 11.06.2014r. podstawa prawna: art. 3 ust. 1 - 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 882/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie kontroli urzędowych przeprowadzanych w celu sprawdzenia zgodności z prawem paszowym i żywnościowym oraz regułami dotyczącymi zdrowia zwierząt i dobrostanu zwierząt (Dz. U. L 165 z 30.4.2004 r., str. 1—14 ze zm.; Polskie wydanie specjalne Rozdział 3 Tom 45 s. 200 – 251), art. 17 ust. 3 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych (tekst jednolity Dz. U. z 2014 r., poz. 669) , art. 3 ust. 1 pkt 6 oraz art. 3 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o Inspekcji Handlowej (tekst jednolity Dz. U. z 2014r, poz. 148) przeprowadzili kontrolę w pracowni cukierniczej „ESKIMO,, BIS ul. Stanisława Wyspiańskiego 22 w Gdańsku, należącej do przedsiębiorcy Pana Józefa Andrzeja Gawlik prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Pracownia Cukiernicza „ESKIMO” BIS Józef Andrzej Gawlik w Gdańsku ul. Stanisława Wyspiańskiego 22

Zakresem kontroli objęto m.in. zagadnienia dotyczące prawidłowości oznakowania w miejscu sprzedaży lodów luzem oferowanych jako lody gałkowe.

W toku kontroli stwierdzono, że do obrotu wprowadzono łącznie 6 partii lodów luzem, oferowanych na gałki, o wartości 340,0 zł, nieodpowiadających jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej, tj.:

- a/ lody śmietanowe - 30 gałek o łącznej masie 0,75 kg, o wartości 60,- zł.
- b/ lody jagodowe - 10 gałek o łącznej masie 0,25 kg, o wartości 20,- zł.
- c/ lody ananasowe - 40 gałek o łącznej masie 1 kg, o wartości 80,- zł.
- d/ lody bakaliowe - 40 gałek o łącznej masie 1 kg, o wartości 80,- zł.
- e/ lody truskawkowe - 25 gałek o łącznej masie 0,625 kg, o wartości 50,- zł.
- f/ lody cytrynowe - 25 gałek o łącznej masie 0,625 kg, o wartości 50,- zł.

z uwagi na brak podania w miejscu sprzedaży ww. lodów luzem: **informacji o nazwie lub imieniu i nazwisku producenta oraz o wykazie składników.** Powyższe nieprawidłowości naruszają przepisy określone art. 7 ust. 1 pkt. 2 cytowanej ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych w związku z § 17 ust. 1 pkt. 1 i 2 oraz ust. 2 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 10 lipca 2007 r. w sprawie znakowania środków spożywczych (tekst jednolity Dz. U. Nr 2014, poz.774).

Przedstawiony wyżej stan faktyczny i prawny dał podstawę do wszczęcia postępowania administracyjnego w sprawie wymierzenia kary pieniężnej zgodnie z art. 40a ust. 1 pkt. 3 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. *o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych* (tekst jedn. Dz. U. z 2014 r., poz. 669) w związku z wprowadzeniem do obrotu artykułów rolno – spożywczych nieodpowiadających jakości handlowej, określonej w przepisach o jakości handlowej.

Pismem z dnia 17.07.2014r Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zawiadomił stronę o wszczęciu postępowania administracyjnego w przedmiocie wymierzenia kary pieniężnej z tytułu wprowadzenia do obrotu ww. artykułów spożywczych nieodpowiadających jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej.

Ponadto w piśmie tym poinformowano, że na podstawie art. 10 § 1 *Kodeksu postępowania administracyjnego* (tekst jednolity Dz. U z 2013 r., poz. 269) – stronie przysługuje prawo do czynnego udziału w toku postępowania tj. do zapoznania się z aktami sprawy oraz składania wyjaśnień i wniosków dowodowych.

Pismem z dnia 17.07.2014r Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku zwrócił się do przedsiębiorcy o wyliczenie i przesłanie informacji o wielkości osiągniętych obrotów w 2013 r.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ustalił i stwierdził, co następuje.

Artykuł 17 ust. 1 Rozporządzenia (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2002 r. ustanawiające ogólne zasady i wymagania prawa żywnościowego, powołujące Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności oraz ustanawiające procedury w zakresie bezpieczeństwa żywności (Dz. U. L 31 z 1.2.2002, str. 1) – dalej rozporządzenie WE Nr 178/2002, stanowi:

„Podmioty działające na rynku spożywczym i pasz zapewniają, na wszystkich etapach produkcji, przetwarzania i dystrybucji w przedsiębiorstwach będących pod ich kontrolą, zgodność tej żywności lub pasz z wymogami prawa żywnościowego właściwymi dla ich działalności i kontrolowanie przestrzegania tych wymogów”.

Jakość handlowa w myśl art. 3 pkt 5 cytowanej ustawy o jakości handlowej art. rolno – spożywczych oznacza cechy artykułu rolno – spożywczego dotyczące jego właściwości organoleptycznych, fizykochemicznych i mikrobiologicznych w zakresie technologii produkcji, wielkości lub masy oraz wymagania wynikające ze sposobu produkcji, opakowania, prezentacji i oznakowania, nieobjęte wymaganiami sanitarnymi, weterynaryjnymi lub fitosanitarnymi.

Wprowadzane do obrotu artykuły rolno – spożywcze powinny spełniać wymagania w zakresie jakości handlowej, jeżeli w przepisach o jakości handlowej zostały określone takie wymagania oraz dodatkowe wymagania dotyczące tych artykułów, jeżeli ich spełnienie zostało zadeklarowane przez producenta – art. 4 ust. 1 ww. ustawy.

Zgodnie z art. 3 pkt.8 cytowanego rozporządzenia (WE) Nr 178/2002, wprowadzenie na rynek oznacza posiadanie żywności lub pasz w celu sprzedaży , z uwzględnieniem oferowania do sprzedaży lub innej formy dysponowania. Uwzględniając definicję obrotu zawartą w ustawie z dnia 21 grudnia 2000 r. *o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych* (Dz. U. z 2014 r., poz. 669) odwołującą się do treści art.3 pkt. 8 cytowanego rozporządzenia WE 178/2002, za jakość handlową odpowiada nie tylko producent, ale także przedsiębiorca prowadzący obrót handlowy produktami żywnościowymi, na każdym jego etapie, w tym także detalicznym. W prawie żywnościowym pojęcie ”wprowadzanie do obrotu” dotyczy każdego etapu obrotu i nie jest zawężone jedynie do pierwszego wprowadzenia na rynek. Przedsiębiorca prowadzący sprzedaż detaliczną produktów spożywczych jest odpowiedzialny za ich jakość. Taki też kierunek wykładni prezentowany jest w wyroku Trybunału Sprawiedliwości z dnia 23 listopada 2003r w sprawie C-315/05 (Dz. U. C331

z dnia 30.12.2006 s.14) w którym wskazano, że wprowadzający do obrotu może być odpowiedzialny za jakość nawet w sytuacji, gdy jako zwykły dystrybutor wprowadza do obrotu produkt w postaci dostarczonej przez producenta. Odpowiedzialność kontrolowanego przedsiębiorcy nie jest zawężona jedynie do czynności związanych z dalszą odsprzedażą żywności. Wymogi prawa żywnościowego w zakresie jakości handlowej odnoszą się do żywności oferowanej konsumentom, dlatego też zapewnienie zgodności z tymi wymaganiami obowiązuje także na etapie handlu detalicznego.

Regulacje dotyczące oznakowania środków spożywczych zawarte są w cytowanej ustawie *o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych*.

Według zapisu art. 7 ust. 1 pkt. 2 powyższej ustawy – oznakowanie artykułu rolno – spożywczego zawiera informacje istotne z punktu widzenia jakości handlowej artykułu rolno – spożywczego, w szczególności – inne dane umożliwiające identyfikację artykułu rolno – spożywczego oraz odróżnienie go od innych artykułów rolno – spożywczych.

Natomiast regulacje dotyczące oznakowania środków spożywczych bez opakowań lub pakowanych przy sprzedaży określono w § 17 cytowanego powyżej rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 10 lipca 2007 r. w *sprawie znakowania środków spożywczych* w którym podano w:

ust. 1 „W przypadku środków spożywczych bez opakowań lub pakowanych przy sprzedaży oprócz nazwy środka spożywczego podaje się:

- 1) Nazwę albo imię i nazwisko producenta;
- 2) Wykaz składników ;

ust. 2 Informacje, o których mowa w ust.1, podaje się w miejscu sprzedaży na wywieszce dotyczącej danego środka spożywczego lub w inny sposób w miejscu dostępnym bezpośrednio konsumentom.

Art. 40a ust. 1 pkt. 3 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. *o jakości handlowej artykułów rolno-spożywczych* (tekst jednolity Dz. U. z 2014 r., poz. 669) stanowi, że „Kto wprowadza do obrotu artykuły rolno – spożywcze nie odpowiadające jakości handlowej deklarowanej przez producenta w oznakowaniu tych artykułów, podlega karze pieniężnej w wysokości do pięciokrotnej wartości korzyści majątkowej uzyskanej lub która mogłaby zostać uzyskana przez wprowadzenie tych artykułów rolno-spożywczych do obrotu, nie niższej jednak niż 500 zł.”.

Zgodnie z art. 17 ust. 2 wyżej rozporządzenia (WE) Nr 178/2002 kary zastosowane w przypadku naruszenia prawa żywnościowego powinny być skuteczne, proporcjonalne i odstraszające.

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ustalając wysokość kary pieniężnej uwzględnił przede wszystkim: stopień szkodliwości czynu, stopień zawinienia, zakres naruszenia oraz dotychczasową działalność i wielkość obrotów.

Wykonując dyspozycję powyższego przepisu **Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku stwierdził i uznał:**

- **stopień szkodliwości czynu za wysoki** mając na względzie skalę zagrożenia interesów potencjalnego konsumenta wskutek braku informacji o składzie lodów gałkowych, co uniemożliwia konsumentom dokonanie właściwego, zgodnego z oczekiwaniami wyboru. Konsument podejmując decyzję o zakupie towaru kieruje się przede wszystkim podstawowymi informacjami dotyczącymi jego składu, które odzwierciedlają charakter produktu i umożliwiają odróżnienie produktu od podobnych środków spożywczych dostępnych na rynku. Wskutek braku należytej wiedzy o składzie produktu, potencjalny konsument był narażony na nieświadome dokonanie niewłaściwego wyboru przy zakupie, w tym wyboru z negatywnym skutkiem dla jego zdrowia w przypadku np. gdy w składzie znajdują się substancje alergenne.
- **stopień zawinienia przedsiębiorcy jako wysoki.** Strona jako operator prowadzący produkcję i obrót lodów na detalicznym rynku żywności ma obowiązek znajomości i przestrzegania przepisów prawa dotyczących znakowania żywności oraz wykazywać należytą staranność dla zadośćuczynienia wymogom tych przepisów. Podanie wykazu składników na wywieszkach dotyczących lodów luzem oferowanych jako lody gałkowe lub w inny sposób w miejscu dostępnym bezpośrednio konsumentom należy do elementarnych obowiązków przedsiębiorcy prowadzącego ich sprzedaż, a zapobieżenie stwierdzonym nieprawidłowościom leżało w mocy strony. Strona postępowania, w toku kontroli, świadczyła, że nie знаła przepisów prawa żywnościowego regulujących znakowanie środków spożywczych luzem. Z materiałów zgromadzonych przez Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku wynika, że jest to pierwszy przypadek wprowadzenia przez stronę postępowania do obrotu na lokalny rynek artykułów spożywczych nieodpowiadających jakości handlowej określonej w przepisach o jakości handlowej. Strona w dniu zakończenia kontroli tj. 17.06.2014r. uwidoczniała w cenniku informację o producencie lodów – produkcja własna. Ponadto pismem z dnia 18.06.2014r. strona poinformowała, że w sali sprzedażowej pracowni cukierniczej uwidoczniała wykaz składników, łącznie z alergenami, zawartych w oferowanych lodach. Po analizie

przesłanych dokumentów potwierdzających realizację powyższego Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku stwierdził, że podjęte działania nie do końca zostały prawidłowo zrealizowane ponieważ w składzie surowcowym poszczególnych rodzajów lodów wykazano obecność różnego rodzaju past nie podając ich składu. Zobowiązano stronę do modyfikacji sporządzonego zestawienia o brakujące informacje w zakresie oznakowania artykułów spożywczych wprowadzanych do obrotu.

- **zakres naruszenia wysoki**, ponieważ wymóg podawania wykazu składników przy towarach oferowanych do sprzedaży luzem jest praktycznie jedynym wymogiem w zakresie oznakowania tego rodzaju towarów i tym samym stanowi jeden z najważniejszych elementów jakości handlowej.
- wielkość obrotów pozwala uznać stronę za mikroprzedsiębiorcę.

***Mając powyższe na uwadze Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku orzekł jak w sentencji.***

Na podstawie art. 40a ust. 6 i 7 ustawy o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych karę pieniężną stanowiącą dochód budżetu państwa przedsiębiorca Pan Józef Andrzej Gawlik prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Pracownia Cukiernicza „ESKIMO” BIS Józef Andrzej Gawlik z siedzibą w Gdańsku ul. Stanisława Wyspiańskiego 22 powinien wpłacić na **rachunek bankowy:**

**Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Gdańsku**

**nr 03 10101140006962231000000 NBP Gdańsk**

lub w kasie Inspektoratu, w Gdańsku, ul. M. Konopnickiej 4 codziennie w dni robocze w godzinach 7:15 – 15:15 w terminie 30 dni od dnia, w którym decyzja o wymierzeniu kary stała się ostateczna. Kara niezapłacona w terminie staje się zaległością podatkową w rozumieniu art. 51 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. *Ordynacja podatkowa* / tj. Dz. U. z 2012 r., poz. 749./, od której naliczane są odsetki za zwłokę zgodnie z art. 53 § 1 *Ordynacji podatkowej*.

**Pouczenie:**

1. Zgodnie z art. 127 § 1 i 2 oraz art. 129 § 1 i 2 *K p a* stronie postępowania służy odwołanie od niniejszej decyzji do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów Pl. Powstańców Warszawy 1, 00 -950 Warszawa. Odwołanie należy wnieść w terminie 14 dni

od dnia doręczenia decyzji za pośrednictwem Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku, ul. M. Konopnickiej 4, 80 – 240 Gdańsk.

2. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji (art.130 § 2 k. p. a.).
3. Zgodnie z art. 40a ust. 8 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych /Dz. U. z 2014 r., poz. 669/ w zakresie nieuregulowanym w ustawie, do kar pieniężnych stosuje się odpowiednio przepisy działu III ustawy z dnia 29.08.1997 r. Ordynacja podatkowa /tj. Dz. U. z 2012 r., poz. 749./.

**Otrzymują:**

7. Pan Józef Andrzej Gawlik  
Pracownia Cukiernicza „ESKIMO” BIS Józef Andrzej Gawlik  
80-434 Gdańsk ul. Stanisława Wyspiańskiego 22
2. a/a
3. Wydział BA w/m

Starszy Specjalista  
*Piotr Pakowski*  
Piotr Pakowski

Z up. POMORSKIEGO WOJEWÓDZKIEGO  
INSPEKTORA INSPEKCJI HANDLOWEJ  
*Anna Klecha*  
Anna Klecha  
NACZELNIK WYDZIAŁU KONTROLI ARTYKUŁÓW  
ŻYWNOŚCIOWYCH I NIEŻYWNOŚCIOWYCH

*Akceptuję  
P. Lewyński  
11.08.2014  
P. Lewyński*

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ul. Marii Konopnickiej 4, 80 – 240 Gdańsk	Tel. (058) 341 – 09 – 24 Fax. (058) 341 – 08 – 77 Fax. (058) 341 – 53 – 37
	Tel. (058) 341 – 87 – 83 wew. 34, 40
Wydział Kontroli Artykułów Żywnościowych i Nieżywnościowych	



od dnia doręczenia decyzji za pośrednictwem Pomorskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Gdańsku, ul. M. Konopnickiej 4, 80 – 240 Gdańsk.

2. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji (art.130 § 2 k. p. a.).
3. Zgodnie z art. 40a ust. 8 ustawy z dnia 21 grudnia 2000 r. o jakości handlowej artykułów rolno – spożywczych /Dz. U. z 2014 r., poz. 669/ w zakresie nieuregulowanym w ustawie, do kar pieniężnych stosuje się odpowiednio przepisy działu III ustawy z dnia 29.08.1997 r. Ordynacja podatkowa /tj. Dz. U. z 2012 r., poz. 749./.

**Otrzymują:**

7. Pan Józef Andrzej Gawlik  
Pracownia Cukiernicza „ESKIMO” BIS Józef Andrzej Gawlik  
80-434 Gdańsk ul. Stanisława Wyspiańskiego 22
2. a/a
3. Wydział BA w/m



POMORSKIEGO WOJEWÓDZKIEGO  
INSPEKTORA INSPEKCJI HANDLOWEJ  
*Anna Klecha*  
Anna Klecha  
SACZELNIK WYDZIAŁU KONTROLI ARTYKUŁÓW  
ŻYWNOŚCIOWYCH I NIEŻYWNOŚCIOWYCH

Pomorski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Gdańsku ul. Marii Konopnickiej 4, 80 – 240 Gdańsk	Tel. (058) 341 – 09 – 24 Fax. (058) 341 – 08 – 77 Fax. (058) 341 – 53 – 37
	Tel. (058) 341 – 87 – 83 wew. 34, 40
Wydział Kontroli Artykułów Żywnościowych i Nieżywnościowych	